



a programme funded by the European Union/
un programme financé par l'union européenne/
برنامج ممول من الإتحاد الأوروبي



MUTUAL HERITAGE

From historical Integration to contemporary active participation
De l'intégration historique à une participation active contemporaine

3^{EME} SESSION DE FORMATION :
IDENTIFICATION DU PATRIMOINE

RABAT - MAROC
18-23 NOVEMBRE 2009

RAPPORT FINAL

❖ Informations générales:

- **Partenaire hôte:** Ecole Nationale d'Architecture, ENA, Rabat, Maroc

- **Dates:** 18-23 novembre 2009
5 jours de formation à Rabat + 1 jour de terrain à Casablanca (visite de Casablanca « patrimoniale » et participation à la table ronde aux Abattoirs, ouverte au public, sur le thème des nouveaux enjeux du patrimoine – Casablanca, Tunis, Rabat, Ramallah).

- **Location:** La majorité du travail de terrain s'est déroulé dans le quartier datant de la période coloniale à Rabat (autour de l'hôtel Balima où les participants étaient logés).
Une visite a été organisée le 20 novembre à Casablanca : quartier centre-ville (architecture 20^{ème} siècle) et périphérie.

- **Formateurs:**
 - 5 formateurs locaux ont été sélectionnés par l'ENA : Saïd Mouline sur l'architecture métissée au Maroc, Benyahya Chems sur le SIG de Rabat, Khadija karibi sur la vision des documents d'Urbanisme, Mouna M'hammedi sur la ville de Rabat, Alia Bekkari sur l'hôpital Marie Feuillet.
 - 6 formateurs internationaux : Romeo Carabelli sur le concept de Mutual Heritage, Denis Martouzet sur le rapport affectif à l'espace et la liaison entre l'expérience personnelle et l'expérience patrimoniale, Bernard Toulhier sur l'inventaire du patrimoine architectural du XXe siècle, Hervé Baptiste sur les désordres et la restauration des constructions en béton, Luc Verpoest sur DOCOMOMO Belgique et Charlotte Jelidi sur le patrimoine de l'époque colonial à Fès, et Hatem BOUDEN sur la bipolarité de la ville de Carcassonne.

2 doctorants ont également proposé une intervention : Vincent Gatin sur le patrimoine immatériel de la place Jamaa el Fna à Marrakech, et Iness Ouertani sur les cinémas en Tunisie à l'époque du protectorat.

Organisation : Najib Benchekroun, responsable général de la formation, ainsi que Fadila Benmansour et Mouna M'hammedi, collaboratrices Scientifiques.

- **« Etudiants »:**
 - 15 locaux en 4ème année d'architecture à l'ENA, des jeunes professionnels d'agences urbaines...
 - 11 internationaux des universités de Ferrara et de Tours ; des écoles d'architectures du Val de Seine et de Versailles, en année d'échange à l'ENA dans le cadre d'accords bilatéraux ; des architectes de l'agence Riwaq (Palestine), des membres de l'ASM Tunis et de l'université de Tunis, des architectes de l'association Casamémoire.

- ***Méthodologie et travaux de groupes:***

La session de formation a été principalement composée de matinées de conférences et d'après-midi consacrés au travail de terrain. Une journée entière (supplémentaire), le 20 novembre, a été consacrée à la visite de Casablanca.

Pour les travaux de groupes, les participants ont été divisés en 5 groupes, chaque groupe étant composé à la fois de locaux et d'internationaux, ainsi que d'architectes et d'autres professionnels – urbanistes, géographes, etc. L'exercice consistait à réaliser un inventaire sur un îlot spécifique de la ville datant de la période coloniale à Rabat, chaque groupe s'étant vu confié un îlot.

La technique d'inventaire avait été préalablement présentée par Bernard Toulhier, en chambre et sur le terrain.

Le dernier jour a été consacré à la présentation (basée sur un power-point) des travaux de groupes et à la conclusion générale de la formation par le directeur de l'ENA, M. Montacir.

Concernant les matériaux pour la formation, au début de la formation les élèves ont reçu un CD préparé par le chef de file, contenant des documents de présentation générale du programme Euromed Heritage IV et du projet Mutual Heritage, des informations relatives à la question de l'identification et de l'inventaire du patrimoine au Maroc en particulier, ainsi que les présentations des travaux réalisés par les stagiaires des deux formations précédentes.

Tous les matériaux donnés respectaient les principes UE de visibilité.

La formation a été filmée, enregistrée et photographiée.

A la fin de la formation, un certificat de participation a été donné à tous les participants.

❖ **Programme de la formation**

Jour	Heure	Localisation	Activité
Mercredi 18 Novembre	9H00- 9H15	ENA-Rabat	Mot de bienvenue et ouverture par M.El Montacer BENSAID <i>directeur de l'ENA</i>
	9H15- 10H15		<u>Lecture I par Prof. Romeo Carabelli</u> "Introduction au projet Mutual Heritage"
	10H15- 10H20		<u>Lecture II par Prof. Benyahya Chems</u> Présentation du paysage culturel et SIG de Rabat
	10H20- 10H45		Pause café
	10H45- 11H10		<u>Lecture III par Arch. Mouna M'hammedi</u> "Rabat, un héritage architectural partagé du XXème siècle"
	11H10- 11H20		<u>Lecture IV par Arch.Karibi Khadija,</u> "Le patrimoine architectural colonial de Rabat : la vision des documents d'urbanisme"
	11H20- 12H15		Débat
	12H15- 14H		Déjeuner
	14H-17H		Visite de la ville de Rabat
Jeudi 19 Novembre	9H00-11H	ENA-Rabat	<u>Lecture V par Prof. Said Mouline</u> "Architectures Métissées, Patrimoines Partagés : Le Rabat de Lyautey"
	11H-		Pause café

	11H30		
	11H30-13H		<u>Lecture VI par Prof. Denis Martouzet</u> , " le rapport affectif à l'espace et à la liaison entre l'expérience personnelle et l'expérience patrimoniale"
	13H-13H30		Débat
	13H30-15H		Déjeuner
	15H-15H30		<u>Lecture VII par. Iness Ouertani,</u> "les Cinémas en Tunisie durant la période du protectorat"
	15H30-16H		<u>Lecture VIII par Vincent Gatin</u> "Le patrimoine immatériel au Maroc : les dynamiques dans la place Jemaa el fna à Marrakech"
	16H-16H15		Pause café
	16H15-18H		<u>Lecture XV par Pr. Bernard TOULIER,</u> "Inventaire du patrimoine architectural du XX ^e siècle"
Vendredi 20 Novembre	9H00-12H	Casablanca	Visite du centre ville de Casablanca
	12H-14H		Pause déjeuner
	14-17H		Visite de la périphérie de Casablanca
	17H-19H		Table ronde aux Abattoirs de Casablanca – fabrique culturelle
Samedi	9H00-10H	ENA-Rabat	

21 Novembre			<u>Lecture XII par Alia Bekkari,</u> "L'hôpital Marie Feuillet : un patrimoine à préserver".
	10H-11H		<u>Lecture X par Arch. Charlotte Jelidi</u> "Architecture(s) de la période coloniale à Fès"
	11H-11H15		Pause café
	11H15-11H45		<u>Lecture XI par Arch. Hatem BOUDEN</u> "Bipolarité de la ville de Carcassonne"
	11H45-12H30		<u>Lecture XII par Luc Verpoest</u> « Présentation de DOCOMOMO »
	12H30-14H		Déjeuner à l'ENA
	14H-17H		<u>Lecture XIV par Hervé Baptiste</u> <i>Ingénieur des arts et manufactures</i> <i>Architecte en chef des Monuments historiques</i> " Désordres et restauration des constructions en béton"
Dimanche 22 Novembre	9H00-12H		Travaux de groupes : Exercice d'inventaire par les étudiants sur le terrain (encadré par les professeurs)
	12H-14H		Déjeuner libre
	14H-17H		Travaux de groupes : travail en chambre
Lundi 23 Novembre	9H-13H		Présentation sur PPT des travaux de groupes
	13H-13H30		Clôture de la session
	13H30-15H		Déjeuner